

**Zmluva o vytvorení diela
a udelení licencie na jeho použitie
uzatvorená podľa z. č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon)**

Zmluvné strany

Slovenská televízia a rozhlas

Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

konajúca prostredníctvom: Mgr. Vincent Štofanič, riaditeľ STV

IČO: 56 398 255

IČ DPH: SK2122292832

bankové spojenie: **XXX**

číslo účtu: **XXX**

registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Po, Vložka č.: 8978/B

(ďalej len „STVR“)

meno a priezvisko: **Tomáš Cíger**

narodený/á: **XXX**

trvalý pobyt: **XXX, XXX, XXX**

bankové spojenie: **XXX, XXX**

(ďalej len „autor“)

a

rodné číslo: **XXX**

XXXXXXXX

**Článok I.
Predmet zmluvy**

1. Touto zmluvou sa autor zaväzuje za podmienok v nej dohodnutých vytvoriť osobne a s náležitou starostlivosťou pre STVR a podľa jej pokynov **výtvarné /architektonické/ fotografické dielo** alebo **dielo úžitkového umenia**, (ďalej len „dielo“) predovšetkým na jeho použitie pri výrobe audiovizuálneho diela (ďalej len „program“) alebo inej zložky programovej služby, a ďalej sa zaväzuje vykonať autorský dohľad nad realizáciou jeho diela do požadovanej hmotnej podoby, ak túto nezabezpečuje sám.

Druh diela: **výtvarné(+grafické) návrhy protagonistov**

Kód sadzobníka: **00901** Výtvarné diela - scénické, kostým, kresby, foto

Požiadavky STVR týkajúce sa diela:

Názov programu: **Čarovný svet s Martym** v počte **1**

IDEC: **624291000400001**

Merná jednotka: **dielo**

Počet merných jednotiek: **1**

Autor touto zmluvou zároveň udeľuje STVR súhlas, aby dielo použil spôsobom dohodnutým v Článku IV. tejto zmluvy.

2. Závazný termín odovzdania diela: **20.12.2024** Forma odovzdania: **osobne**

Počet vyhotovení: **podľa požiadavky dramaturga** Miesto odovzdania: **STVR**

3. Ak predmetom tejto zmluvy je vytvorenie architektonického diela a udelenie súhlasu na jeho použitie, rozumie sa architektonickým dielom architektonické zobrazenie tvorivej myšlienky autora, najmä grafické a trojrozmerné zobrazenie architektonického riešenia stavby filmovej, televíznej a inej scény.

4. Ak má dielo vady, ktoré možno odstrániť, STVR v lehote do **2** dní od jeho prevzatia vráti dielo autorovi na prepracovanie, pričom označí vytykané vady, určí vhodný spôsob ich odstránenia a poskytne autorovi primeranú dodatočnú lehotu. Po márnom uplynutí dodatočnej lehoty, ako aj v prípade, keď dielo bude v dodatočnej lehote odovzdané, ale vytknuté vady nebudú odstránené, môže STVR od zmluvy odstúpiť.

5. Ak dielo nemá vady, alebo ak tieto vady boli v primeranej dodatočnej lehote odstránené, STVR dielo bez zbytočného odkladu, najneskôr do **20.12.2024** dní od jeho prevzatia prijme. Do tejto lehoty sa nezapočítava čas, počas ktorého sa dielo nachádza u autora s cieľom odstránenia väd.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že vadou sa na účely tejto zmluvy rozumie aj nenaplnenie požiadaviek STVR týkajúcich sa diela, pokiaľ ide o jeho estetické stvárnenie. V tejto súvislosti sa autor zaväzuje rešpektovať oprávnené pripomienky STVR. Príslušné ustanovenie Autorského zákona (ďalej len „AZ“) tým nie je dotknuté.

Článok II.

Odmena

1. Za vytvorenie diela patrí autorovi **celková odmena vo výške 300,00 €** (slovom: Tristo eur). Odmena za jednu mernú jednotku je **300,00 €** (slovom: Tristo eur).

2. Odmena uvedená v bode 1. tohto Článku bude autorovi vyplatená do 30-teho dňa mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom STVR dielo prijal.

3. V prípade, ak je autor zastupovaný organizáciou kolektívnej správy práv, podpisom tejto zmluvy zároveň potvrdzuje, že je oprávnený uzavrieť túto zmluvu.
4. Autor udeľuje súhlas na použitie diela podľa čl. III tejto zmluvy bezodplatne.
5. **Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli, že STVR nevykoná pri vyplatení odmeny podľa tejto zmluvy zrážku dane. Autor si daň z odmeny podľa tejto zmluvy vysporiada sám.**

Článok III.

Licencia

1. Autor touto zmluvou dáva STVR výhradný súhlas (výhradnú licenciu) na všetky spôsoby použitia diela, najmä na nasledujúce spôsoby použitia:
 - a) realizáciu diela do hmotnej podoby (zhmotnenie diela) v akejkoľvek forme, podobe, veľkosti, materiálovom a technickom prevedení,
 - b) použitie zhmotneného diela pre potreby vytvorenia akéhokoľvek programu, resp. inej zložky programovej služby (predovšetkým upútavky),
 - c) zaznamenanie zhmotneného diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti a jeho verejný prenos akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti (vrátane vysielania, vysielania Internetom, káblovej retransmisie a sprístupňovania diela a jeho rozmnoženiny verejnosti),
 - d) úpravu diela a jeho adaptáciu v rozsahu potrebnom pre bežné aktivity STVR,
 - e) verejné vystavenie diela,
 - f) spojenie diela s inými predmetmi chránenými Autorským zákonom (ďalej len „AZ“),
 - g) vyhotovenie rozmnoženín diela (súhlas nezahŕňa vyhotovovanie rozmnožením výtvarného diela maľbou alebo inou výtvarnou technikou zhodnou s výtvarnou technikou použitou autorom),
 - h) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom, vypožičaním, predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - i) verejné vykonanie diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
 - j) použitie fotografií diela,
 - k) postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.
2. Pri realizácii diela do hmotnej podoby (zhmotnení diela) autor berie na vedomie a výslovne súhlasí s tým, aby STVR vyhotovoval alebo zabezpečoval vyhotovenie tejto hmotnej podoby opakovane, a to súbežne alebo následne. STVR sa zaväzuje, že v každom takomto prípade autorovi umožní výkon práva na autorský dohľad (autorskú korektúru).
3. Autor vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje STVR licenciu v neobmedzenom rozsahu, a to pokiaľ ide o územie i počet použití, a na celú dobu trvania majetkových práv v zmysle AZ.
4. STVR sa zaväzuje rešpektovať osobnostné práva autora. Podpisom tejto zmluvy autor dáva svoj výslovný súhlas, aby STVR do diela zasahoval spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie s dielom.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že autor diela sa nepovažuje za spoluautora audiovizuálneho diela, preto mu nevznikajú žiadne nároky pri použití programu akýmkoľvek spôsobom akoukoľvek oprávnenou osobou.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že STVR nie je povinný výhradnú licenciu využiť.
7. Očakávané výnosy, ktoré možno využitím udelennej licencie dosiahnuť, sa vyčísľujú vo výške **0.65** eur. Tieto očakávané výnosy nedosahujú ani výšku nákladov na výrobu programu (relácie), v ktorej bude licencovaný predmet ochrany použitý v zmysle tejto zmluvy.

Článok IV.

Povinnosti autora

1. Autor sa zaväzuje:
 - a) dodržať termín odovzdania diela na adresu sídla STVR,
 - b) umožniť STVR v ktoromkoľvek štádiu vytvárania diela vykonanie priebežnej kontroly,
 - c) strpieť použitie diela STVR alebo osobou odvodzujúcou svoje oprávnenia od STVR v rozsahu udeleného súhlasu (Článok IV. tejto zmluvy),
 - d) neudelieť tretej osobe licenciu na akékoľvek použitie diela vytvoreného na základe tejto zmluvy, pričom je povinný aj sám sa zdržať použitia diela,
 - e) v každom prípade konať tak, aby STVR nebránil vo využití jej majetkových práv vyplývajúcich z postavenia výrobcu originálu audiovizuálneho diela,
 - f) dodržiavať všeobecne záväznú a interné predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, s ktorými bol riadne oboznámený.
2. V prípade porušenia niektorej z povinností dohodnutých v bode 1. tohto článku zmluvy je autor povinný zaplatiť STVR zmluvnú pokutu vo výške **300,00 €** za každé porušenie povinnosti. Zaplatenie zmluvnej pokuty si STVR uplatní faktúrou so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia.
3. Účastník zmluvy sa zaväzuje pri plnení predmetu zmluvy v priestoroch STVR ako aj na miestach, kde dochádza k plneniu predmetu zmluvy:
 - a) v plnom rozsahu rešpektovať a dodržiavať všeobecne záväznú právne predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj osobitné predpisy v oblasti BOZP platné v SR, a vykonávať všetky úkony v súlade s týmito predpismi,

- b) dodržiavať bezpečnostné pokyny, bezpečnostné a zdravotné označenia, poprípade výstražné značenia v priestoroch STVR,
- c) sa nebude svojvoľne a bez sprievodu určenej osoby za STVR pohybovať mimo priestorov vyhradených na plnenie predmetu zmluvy a zároveň zabezpečí, aby ním pozvané osoby za účelom plnenia predmetu zmluvy, dodržiavali túto povinnosť,
- d) zabezpečiť, aby v rámci plnenia predmetu zmluvy zasahovali do technických zariadení STVR len osoby odborne spôsobilé, a to v súlade s predmetom zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- e) upozorniť zodpovedného zamestnanca STVR na prípadné riziká vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy, ak tieto majú vplyv na zamestnancov STVR alebo iné osoby pri plnení predmetu zmluvy,
- f) zodpovedať v plnom rozsahu za prípadnú vzniknutú škodu, ktorá vznikne STVR v dôsledku nedodržania všeobecne záväzných právnych predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj osobitných predpisov v oblasti BOZP platných v SR pri plnení predmetu zmluvy, a to samotným účastníkom zmluvy alebo osobami ním určenými na plnenie predmetu zmluvy,
- g) zabezpečiť oznamovaciu povinnosť v prípade úrazu, nebezpečenstva alebo ohrozenia poverenej (zodpovednej) osobe za STVR.

Článok V.

Povinnosti a práva STVR

1. STVR sa zaväzuje:
 - a) zaplatiť autorovi odmenu podľa bodu 1. Článku II. tejto zmluvy,
 - b) označiť autora menom a priezviskom,
 - c) zabezpečiť hromadnú dopravu autora do miesta, v ktorom má vytvoriť AVD, ak je toto miesto mimo sídla STVR a zároveň mimo miesta trvalého pobytu autora; v prípade, že vytvorenie AVD vyžaduje čas dlhší ako jeden deň a miesto vytvorenia diela sa nachádza mimo miesta trvalého pobytu umelca, je*) STVR povinný zabezpečiť mu ubytovanie.
2. STVR je oprávnený vykonávať právo vyplývajúce z bodu 1. písm. b), Článok V. tejto zmluvy tak, aby jeho výkonom neprímerane neobťažovala autora.

Článok VI.

Skončenie platnosti zmluvy

1. Platnosť zmluvy končí: po ukončení doby trvania autorských práv dohodou, odstúpením od zmluvy.
2. STVR je oprávnený od zmluvy odstúpiť:
 - ak má dielo vady, ktoré bránia tomu, aby sa mohlo použiť na účel dohodnutý v zmluve; v takomto prípade STVR dielo neprijme,
 - ak má dielo vady odstrániteľné, ale autor vady neodstránil v primeranej lehote, ktorú mu STVR na tento účel poskytol; primeranosť tejto lehoty sa posudzuje s prihliadnutím na čas vytvorenia diela,
 - ak pred termínom ukončenia diela je zrejmé, že dielo nebude vytvorené v dohodnutom termíne;
 - v uvedených prípadoch nemá autor nárok na vyplatenie odmeny podľa Článku III. tejto zmluvy,
 - bez uvedenia dôvodu; v uvedenom prípade má autor nárok na zmluvnú pokutu vo výške **150,00** eur.
3. Právne účinky odstúpenia od zmluvy (jej časti) nastávajú nasledujúcim dňom po doručení oznámenia o odstúpení autorovi.
4. Ak autor nemôže dokončiť vytvorenie diela v dohodnutom čase z ospravedlniteľných dôvodov (choroba, úraz, úmrtie v rodine a pod.), STVR je oprávnený od zmluvy odstúpiť, je však povinná zaplatiť autorovi primeranú časť odmeny, ak môže výsledky jeho čiastočného plnenia využiť. Primeranosť sa posudzuje so zreteľom na pomer vykonanej časti diela k rozsahu činnosti potrebnému na dokončenie diela.
5. V prípade uvedenom v bode 4. tohto článku zmluvy, ako aj v iných prípadoch, keď autor z akýchkoľvek dôvodov nebude pokračovať vo vytváraní diela, dáva autor svoj výslovný súhlas na to, aby vo vytváraní diela spôsobom dohodnutým v tejto zmluve pokračovala iná fyzická osoba podľa výberu STVR a zároveň dáva súhlas na použitie (vrátane úpravy) výsledkov jeho činnosti uskutočnenej na podklade tejto zmluvy touto fyzickou osobou, a to spôsobom neznižujúcim umeleckú hodnotu.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Autor podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený s podmienkami spracúvania osobných údajov zo strany STVR podľa osobitných právnych predpisov (nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a zákon č. 18/2018 Z. z.), ktoré sú zverejnené na stránke www.rtv.sr.org.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek písomná korešpondencia adresovaná jednej zo zmluvných strán sa bude zasielať doporučene na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v Článku I. tejto zmluvy, alebo sa odovzdá príslušnej zmluvnej strane osobne. Písomnosť sa považuje za doručenie okamihom jej prevzatia zmluvnou stranou. V prípade, že si zmluvná strana riadne neprevezme doručovanú písomnosť, považuje sa písomnosť za doručenie okamihom, kedy sa táto vráti späť zmluvnej strane, ktorá ju odosielala, alebo okamihom, kedy zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, odmietne osobne prevziať písomnosť.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
4. Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania práv v zmysle príslušných ustanovení AZ.
5. Táto zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia AZ a zákonom č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov.

6. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží STVR a jeden rovnopis obdrží autor.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaný, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú vlastnoručné podpisy.

Bratislava

.....
Tomáš Cíger

Autor

Podpis a dátum

Finančná operácia je v súlade s rozpočtom, zmluvami, osobitnými predpismi a internými predpismi:

Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním / pokračovaním:

.....
Mgr. Radoslava Blizniaková

Producent

Podpis a dátum

.....
Mgr. Ivana Kurincová
Vedúca odboru televíznej výroby

Podpis a dátum

.....
Mgr. Vincent Štofanič

riadiťel STV

Podpis a dátum

Vystavil: Heidi Nižňanská